

**Отвечает: Руслан Фазлеев**

Здравствуйте, Максим!

Вы хорошо знаете, что в русском языке одно слово может иметь множество значений: коса (для того, чтобы косить, девичья коса, песчаная коса), рукав, колено.

Колено может означать не только часть человеческого тела, это может быть колено водопроводное, колено как племя в каком-то народе. Поэтому сравнение с многоножкой здесь несколько поспешно.

Поэтому 12 колен можно еще перевести как 12 племен в израильском народе.

С уважением,

Руслан.